# Learn Meriam Mir from the Torres Strait Islands!

| FAMILY FAMILY |                    |  |
|---------------|--------------------|--|
| English       | Meriam Mir         | Pronunciation Guide  |
|               |                    | [wɛʾɾɛm]   |
|               |                    | Say e like in 'net',   |
| Child         | Werem              | Say r like an Italian might say Roma with a little tap of the tongue at the to |
|               |                    | of the mouth,  |
|               |                    | Say the word emphasising the second syllable: werém                            |
|               |                    | [ʌ'mɐ]   |
|               |                    | Say the first a like u in 'hut',   |
| Mum           | Ama                | Say the second a like ar in 'hard'   |
|               |                    | Say the word emphasising the second syllable: umá                              |
| Dd            | Dark               | [bep]  |
| Dad           | Bab                | Say the a like ar in 'hard'  |
|               |                    | [kɔsˈkɪr.kɐyɛd]  |
|               |                    | These are two words: koskir 'woman' and kaied 'grandparent'                    |
|               |                    | It's spoken like a single word koskirkaied                                     |
|               |                    | Say koskir with the o like 'hot' Say the i like ee in 'need                    |
| Grandmother   | Koskir kaied       | Say the r like an Italian saying Roma  |
|               | 10001011 100110 0  | Say kaied with the a like the u in 'hut'                                       |
|               |                    | Say the i like y   |
|               |                    | Say the e like in 'net'  |
|               |                    | Say it like this with the second syllable stressed: koskéerkayed               |
|               |                    | [ewle]   |
|               |                    | Say a like ar in 'hard',   |
| Elders        | Aule               | Say the u like w   |
|               |                    | Say the e like in 'net'  |
|               |                    | Say it emphasising the first syllable: áwle                                    |
|               |                    | [nɛr'bɛt]  |
| A             | Nerbet             | Say both e like in 'net'   |
| Aunty         | Father's sisters   | Say the r like an Italian saying Roma  |
|               | r dulier o diodero | Put the stress on the second syllable: nerbét                                  |
|               |                    | [nɛg'wem]  |
|               |                    | Say the e like in 'net'  |
| Cousin        | Neguam             | Say the u like a w   |
|               |                    | Say the a like ar in 'hard'  |
|               |                    | Say it like this: negwám   |
|               |                    | [bwej]   |
| Equally.      | D i                | Say the u like w   |
| Family        | Buai               | Say the ai like ie in 'tie'  |
|               |                    | Say it like this: bway   |

| English | Meriam Mir | Pronunciation Guide  |
|---------|------------|--|
| Stars   | Wer        | [wɛr]<br>Say the e like 'net'<br>Say the r like an Italian saying Roma |
| Sun     | Lim        | [lim]<br>Say the i like ee in 'need                                    |
| Sky     | Mi         | [mi]<br>Say the i like ee in 'need                                     |

### **Phrases**

'Fish, fish, lots of fish'
Lar, lar, mitkar lar
'My father and mother'
Kara bab a ama
'How delicious is coconut water in its shell'
Upis a, debe laglag
'The beautiful scent of a flower'

Debe lusik ira lag
'Let's go fishing'
Mi naba mekikem
'Southern Cross stars'
Tagai
'A crayfish tail'
Keiar ira upi
'A top spinning game'

Kolap segur
'Good morning'
Debe idim
'Good night'
Debe ki
'Thank you very much'
Ao eswao

Listen to how to say these words at ilanstyle.com.au



## Learn Meriam Mir from the Torres Strait Islands!

| PEOPLE    |             |   |
|-----------|-------------|---|
| English   | Meriam Mir  | Pronunciation Guide   |
|           |             | [ɔ'meskir]  |
|           |             | Say o like in 'hot',  |
|           |             | Say a like ar in 'hard',  |
| Children  | Omaskir     | Say i like in 'hit'   |
| Children  | Omaskir     | Say the r like an Italian saying Roma with a little tap of the tongue at tl   |
|           |             | top of the mouth,   |
|           |             | Say the word by putting the emphasising on the second syllable like 'unsteady': omárskir  |
| Guardians | Asesered le | It's made up of 2 words: asesered 'looking after' and le 'person'  Say the a like the u in 'hut',  Say the e like in 'net'  Say it by breaking it up into syllables like this: a-sé-se-red-le |
|           |             | [kɛp'erɛmle]  |
| Heroes    | Keparem le  | It's made up of 3 words: kep 'arrow' arem 'spearing' and le 'person' Say the e like in 'net'  |
|           |             | Say the a like the ar in 'hard'   |
|           |             | Say it by breaking it up into syllables like this: ke-pár-em-le   |
|           |             | [nɛɾˈkɛp]   |
|           |             | This is made up of 2 words: ner 'breath' kep 'seed, core'   |
| Heart     | Nerkep      | Say the e like in 'net'   |
|           |             | Say the r like an Italian saying Roma   |
|           |             | Say it like a single word with stress on the second syllable: nerkép  |

| ACTIVITIES ACTIVITIES |            |  |
|-----------------------|------------|--|
| English               | Meriam Mir | Pronunciation Guide  |
| Songs                 | Wed        | [wɛd]<br>Say the e like in 'net'   |
| Stories               | Ad         | [ed]<br>Say the a like ar in 'hard'  |
| Fishing line          | Mekik      | [mɛ'kik]<br>Say the e like in 'net'<br>Say the i like in 'hit'<br>Say it with the stress on the second syllable: mekík |
| Rocktrap              | Sai        | [sej]<br>Say it like the English word: sigh  |

| PLACES PLACES                   |            |  |
|---------------------------------|------------|--|
| English                         | Meriam Mir | Pronunciation Guide  |
| Home                            | Ged        | [gɛd]<br>Say e like in 'net'   |
| Island<br>(Nonspecific islands) | Kaur       | [kewr] Say the a like ar in 'hard' Say the u like w Say the r like an Italian saying Roma Say it like this: kawr |

### **Phrases**

'Fish, fish, lots of fish'
Lar, lar, mitkar lar
'My father and mother'
Kara bab a ama
'How delicious is coconut water in its shell'
Upis a, debe laglag

'The beautiful scent of a flower'

Debe lusik ira lag
'Let's go fishing'
Mi naba mekikem
'Southern Cross stars'
Tagai
'A crayfish tail'
Keiar ira upi
'A top spinning game'

Kolap segur
'Good morning'
Debe idim
'Good night'
Debe ki
'Thank you very much'
Ao eswao

Listen to how to say these words at ilanstyle.com.au



# Learn Meriam Mir from the Torres Strait Islands!

|         | LA         | ND   |
|---------|------------|--|
| English | Meriam Mir | Pronunciation Guide  |
| Sand    | We         | [wɛ]<br>Say the e like the e in 'net'  |
| Flowers | Lusik      | [lʊʾsik] Say the u like the u in 'put', Say the i like in 'hit' Say it with the stress on the second syllable: lusík |
|         | SE         | EA .   |
| English | Meriam Mir | Pronunciation Guide  |
| Fish    | Lar        | [ler] Say the a like ar in 'hard' Say the r like an Italian saying Roma  |

| English  | Meriam Mir | Pronunciation Guide  |
|----------|------------|--|
| Fish     | Lar        | [ler]<br>Say the a like ar in 'hard'<br>Say the r like an Italian saying Roma  |
| Crayfish | Keiar      | [kɛ'jer] Say the e like e in 'net' Say the i like a y Say the r like an Italian saying Roma Say the a like ar in 'hard' Say it stressing the second syllable Say it like this: keyár |
| Dugong   | Deger      | [dɛʾɡɛr]<br>Say e like in 'net'<br>Say the r like an Italian saying Roma   |
| Turtle   | Nam        | [nem]<br>Say the a like ar in 'hard'   |
| Stingray | At         | [et]<br>Say the a like ar in 'hard'  |
| Ocean    | Gur        | [gur]<br>Say the u like oo in 'hood'   |

| COCONUTS                   |            |  |
|----------------------------|------------|--|
| English                    | Meriam Mir | Pronunciation Guide  |
| Coconuts                   | U          | [u]<br>Say the u like oo in 'hood'   |
| Coconut leaves             | Upeo       | ['upɛw] upeo is made up of 2 words: u 'coconut' and peo 'frond or wing' Say the u like oo in 'hood' Say the e like in 'net' Say o like w Say it with the stress on the first syllable u Say it like this: úpew |
| Coconut cream              | Sabid      | [sɐ'bid]<br>Say the a like ar in 'hard'<br>Say the i like ee in 'need  |
| Coconut water              | Uni        | ['uni]<br>Say the i like ee in 'need<br>Say it with the stress on the first syllable<br>Say it like this: únee   |
| Coconut water in the shell | Upis       | ['upɪs] upis is made up from 2 words: u 'coconut' and 'pis 'young coconut' Say the i like ee in 'need Say it with the stress on the first syllable u Say it like this: úpis                                    |

### **Phrases**

'Fish, fish, lots of fish'
Lar, lar, mitkar lar
'My father and mother'
Kara bab a ama
'How delicious is coconut water in its shell'
Upis a, debe laglag
'The beautiful scent of a flower'

Debe lusik ira lag
'Let's go fishing'
Mi naba mekikem
'Southern Cross stars'
Tagai
'A crayfish tail'
Keiar ira upi
'A top spinning game'

Kolap segur
'Good morning'
Debe idim
'Good night'
Debe ki
'Thank you very much'
Ao eswao

Listen to how to say these words at ilanstyle.com.au

